

## **Pratarmė**

Šiame „Kalbotyros“ numeryje publikuojami straipsniai, parengti II-osios tarptautinės taikomosios kalbotyros asociacijos (LITAKA) konferencijos „Kalbos ir žmonės: dialogai ir kontaktai“, skirtos Vilniaus universiteto Lituanistinių studijų katedros 20-mečiui, pranešimų pagrindu. Konferencija vyko Vilniaus universitete 2010 m. rugsėjo 23-24 d. Pranešimai apėmė platū taikomosios kalbotyros tyrimų spektrą: nuo kalbų įsisavinimo, mokymo, vaikų kalbos, tekstynų lingvistikos, sociolinguistikos iki kalbinio kraštovaizdžio, vertimo, įvairaus pobūdžio diskurso analizės ir kt.

Esame dėkingi konferencijos plenariniams pranešėjams: Piet Van de Craenui (Belgija), Elanai Shohamy (Izraelis) ir Jonui White (Jungtinė Karalystė). Nuoširdžiai ačiū visiems konferencijos dalyviams, prie konferencijos rengimo prisidėjusiems Lietuvių kalbos instituto, VU Filologijos fakulteto darbuotojams ir studentams, Lietuvos taikomosios kalbotyros asociacijos LITAKA nariams. Dėkojame konferenciją parėmusiai Lietuvos mokslo tarybai, konferencijos partneriams – Britų tarybai ir Goethe's institutui.

Konferencijos organizatorių vardu  
Meilutė Ramonienė

## **Foreword**

This issue of *Kalbotyra* contains articles based on papers presented at the 2<sup>nd</sup> international conference of the Lithuanian Association of Applied Linguistics entitled “Languages and People: Dialogues and Contacts”. The conference was held on September 23-24, 2010 at Vilnius University to mark the 20<sup>th</sup> anniversary of the Department of Lithuanian Studies, Vilnius University. The papers covered a wide range of issues: language acquisition, learning and teaching, child language, sociolinguistics, text linguistics, discourse analysis, translation, linguistic landscapes, etc.

We would like to express our deep appreciation to everyone who contributed to the success of the conference: plenary speakers Piet Van de Craen (Belgium), Elana Shohamy (Israel) and Jon White (United Kingdom); conference delegates and presenters; students and staff of the Faculty of Philology, Vilnius University; colleagues at the Institute of the Lithuanian Language; members of the Lithuanian Association of Applied Linguistics (LITAKA); conference sponsors – Research Council of Lithuania; conference partners – British Council, Lithuania and Goethe-Institut, Vilnius.

On behalf of the Conference Committee  
Meilutė Ramonienė